

FT SK9032



Simple Key

Mifare® reader Art. SK9032
Lecteur Mifare® Art. SK9032
Mifare®-lezer Art. SK9032
Lector Mifare® art. SK9032

Assistenza tecnica Italia 0346/750090
Commerciale Italia 0346/750091

Technical service abroad (+39) 0346750092
Export department (+39) 0346750093

 **Comelit**®
GROUP S.P.A.
INVENTING INNOVATION

EN WARNINGS

- Install the equipment by carefully following the instructions given by the manufacturer and in compliance with the standards in force.
- All equipment must only be used for the purposes for which it was designed. The COMELIT GROUP s.p.a. disclaims all responsibility in the event of misuse of the equipment, for modifications made by other people for whatever reason and for using non-original accessories and materials.
- All the products comply with the requirements of Directive 2006/95/CE (which replaced Directive 73/23/EEC and subsequent amendments). This is proven by the CE mark on the products.
- Do not put the riser wires near the supply cables (230/400 v)

FR AVERTISSEMENTS

- Effectuer l'installation en suivant scrupuleusement les instructions fournies par le constructeur et conformément aux normes en vigueur.
- Tous les appareils doivent être strictement destinés à l'emploi pour lesquels ils ont été conçus. La société COMELIT GROUP s.p.a. décline toute responsabilité en cas de mauvais usage des appareils, pour des modifications effectuées par d'autres personnes pour n'importe quelle raison et pour l'utilisation d'accessoires et matériaux non d'origine.
- Tous les produits sont conformes aux prescriptions de la directive 2006/95/CE (qui remplace la directive 73/23/CEE et amendements successifs). Cela est attesté par la présence du marquage CE sur les produits.
- Eviter de placer les fils de montants à proximité des câbles d'alimentation (230/400 v)

NL WAARSCHUWING

- Volg de instructies van de fabrikant nauwkeurig en installeer de materialen volgens de plaatselijk geldende normen.
- Alle componenten mogen alleen gebruikt worden voor de doeleinden waarvoor ze zijn ontworpen. COMELIT GROUP s.p.a. is niet verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik van de apparatuur, voor wijzigingen die om welke reden dan ook door derden zijn aangebracht, en voor het gebruik van accessoires en materialen die niet door de fabrikant zijn aangeleverd.
- Alle producten voldoen aan de eisen van de richtlijn 2006/95/EG (die de richtlijn 73/23/EEG en latere wijzigingen vervangt). Dit wordt bevestigd door het CE-label op de producten.
- Monteer de aders van de stamleiding niet in de nabijheid van voedingskabels (230/400V).

ES ADVERTENCIAS

- La instalación se ha de efectuar en conformidad con las normas vigentes, siguiendo atentamente las instrucciones suministradas por el fabricante.
- Todos los aparatos deben estar destinados exclusivamente al uso para el cual han sido construidos. COMELIT GROUP s.p.a. declina toda responsabilidad por el uso impropio de los aparatos, por cambios efectuados por terceros por cualquier motivo o finalidad y por el uso de accesorios y materiales no originales.
- Todos los productos son conformes a los requisitos de las Directivas 2006/95/CE (que sustituye la Directiva 73/23/CEE y sucesivas enmiendas) como demuestra la presencia de la marca CE en ellos.
- No poner los cables de la columna montante cerca de los cables de alimentación (230/400V).

GENERAL INTRODUCTION

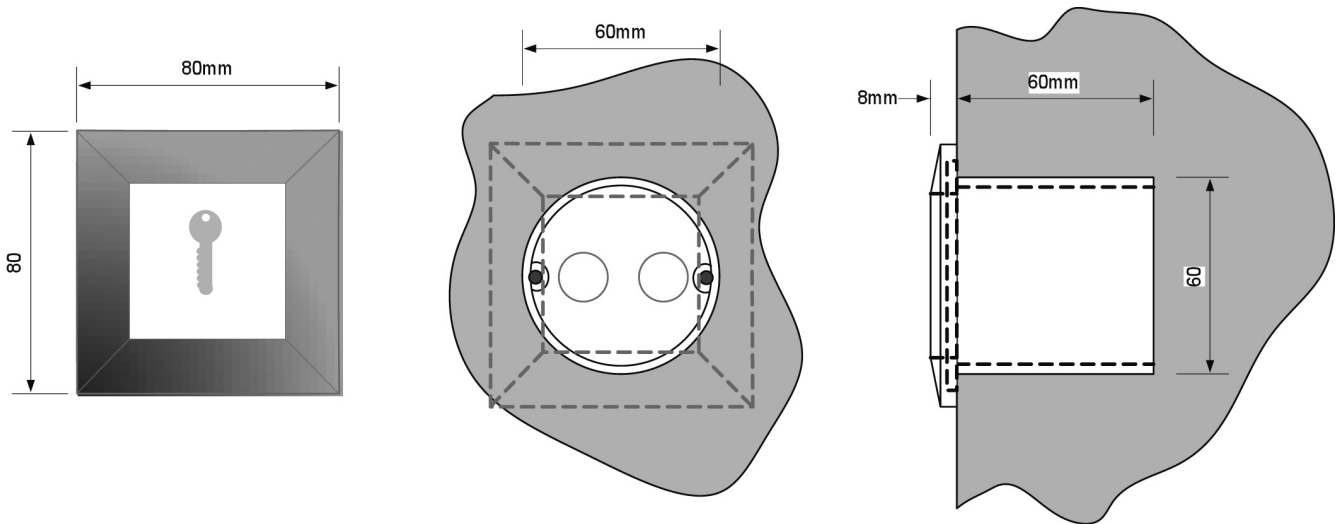
The SK9032 Flush mounted Mifare® Reader must be used in connection with SK9020 Control Unit.

The token is read by swiping it over the reader.

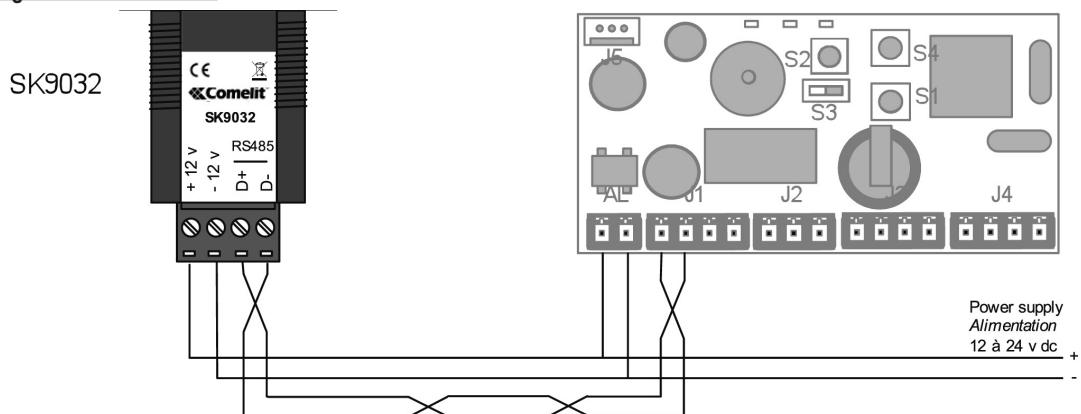
Technical characteristics

- RS485 communication
- Operating voltage: 12 -14 V dc
- Consumption when idle: 50 mA
- Consumption when reading: 70 mA
- Operating temperature: -10°C - +55°C
- Dimensions (H X L X D): 80 x 80 x 60 mm
- Reading distance: 2 cm approximately

Flush fitting dimensions



Connection diagram with unit SK9020



PRESENTATION GENERALE

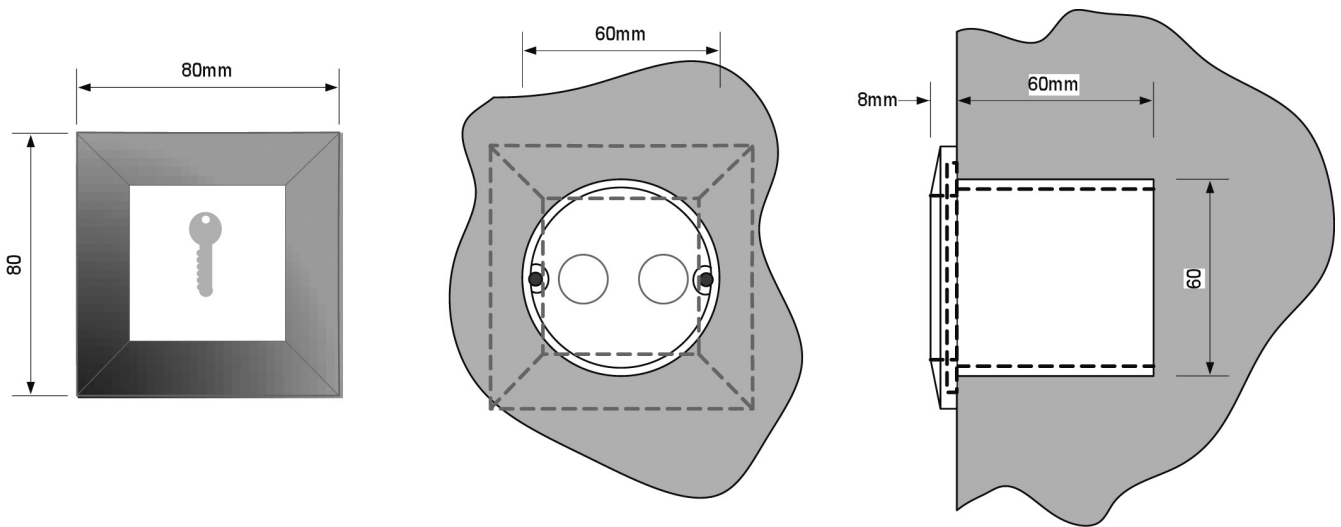
Le Lecteur encastré Mifare® SK9032 doit être utilisé en combinaison avec le module Contrôle d'accès SK9020.

La lecture se fait par présentation du badge face à l'antenne de lecture.

Caractéristiques techniques

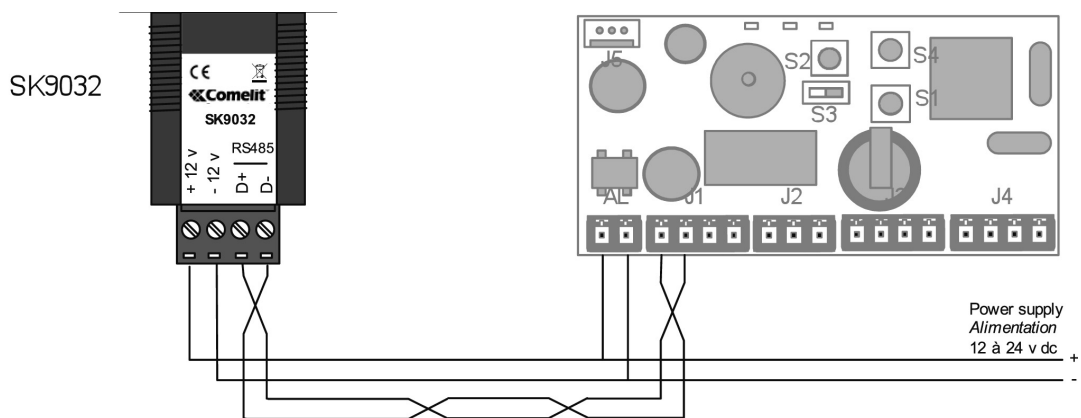
- Communication RS485
- Tension de fonctionnement : 12 à 14 v dc
- Consommation au repos : 50 mA
- Consommation en lecture : 70 mA
- Température de fonctionnement : -10°C à +55°C
- Dimension (h x l x p) : 80 x 80 x 60 mm
- Distance de lecture : 2 cm environ

Dimensions d'encastrement



FRANÇAIS

Schéma de raccordement avec module SK9020



ALGEMENE INFORMATIE

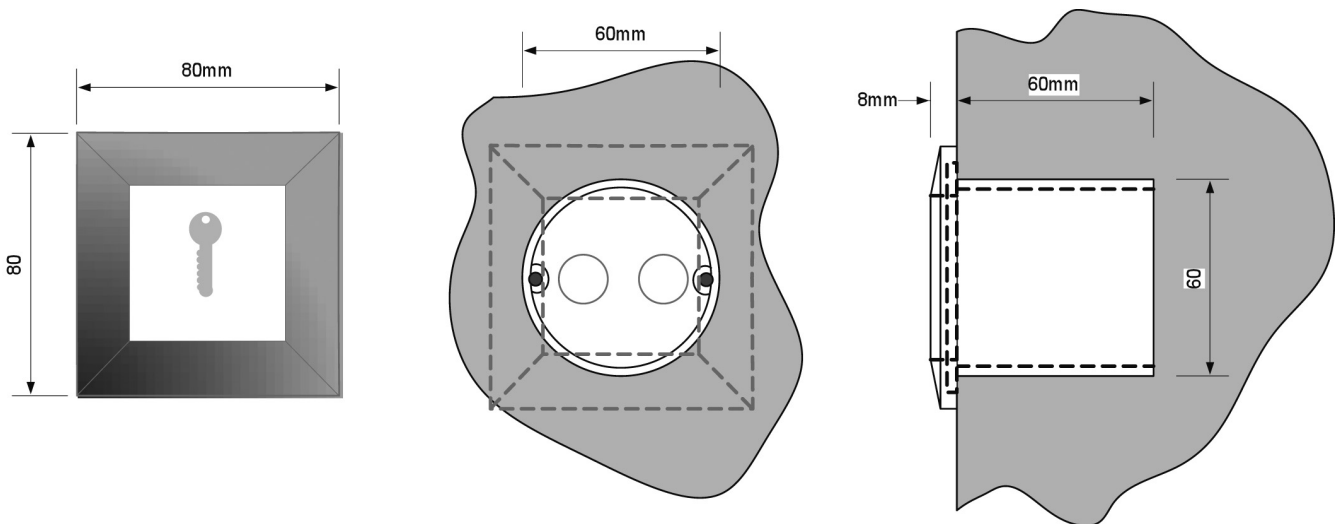
De Mifare®-lezer in de inbouwuitvoering SK9032 moet worden gebruikt in combinatie met de toegangscontrolemodule SK9020.

De aflezing vindt plaats door de badge voor de leesantenne te houden.

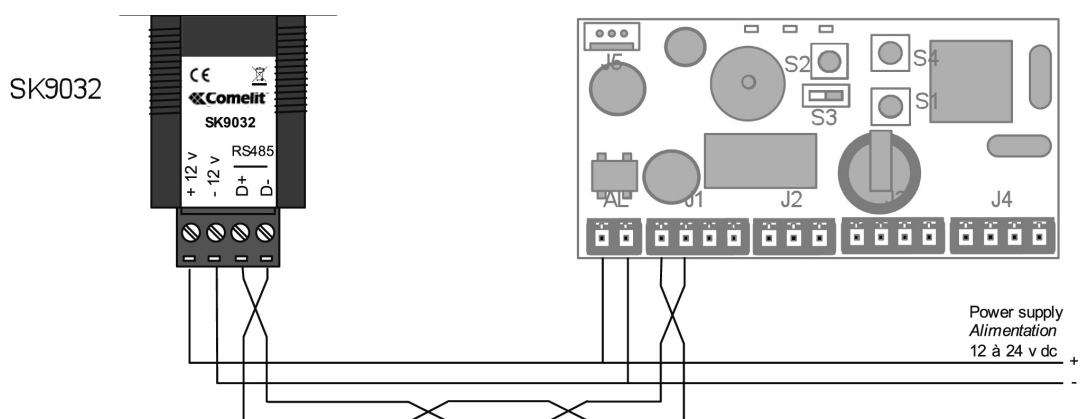
Technische gegevens

- Communicatie RS485
- Bedrijfsspanning: 12 tot 14 v dc
- Verbruik in standby: 50 mA
- Verbruik tijdens aflezing: 70 mA
- Bedrijfstemperatuur: -10°C tot +55°C
- Afmetingen (h x l x d): 80 x 80 x 60 mm
- Leesafstand: 2 cm circa

Inbouwmaten:



Aansluitschema met module SK9020



DESCRIPCIÓN GENERAL

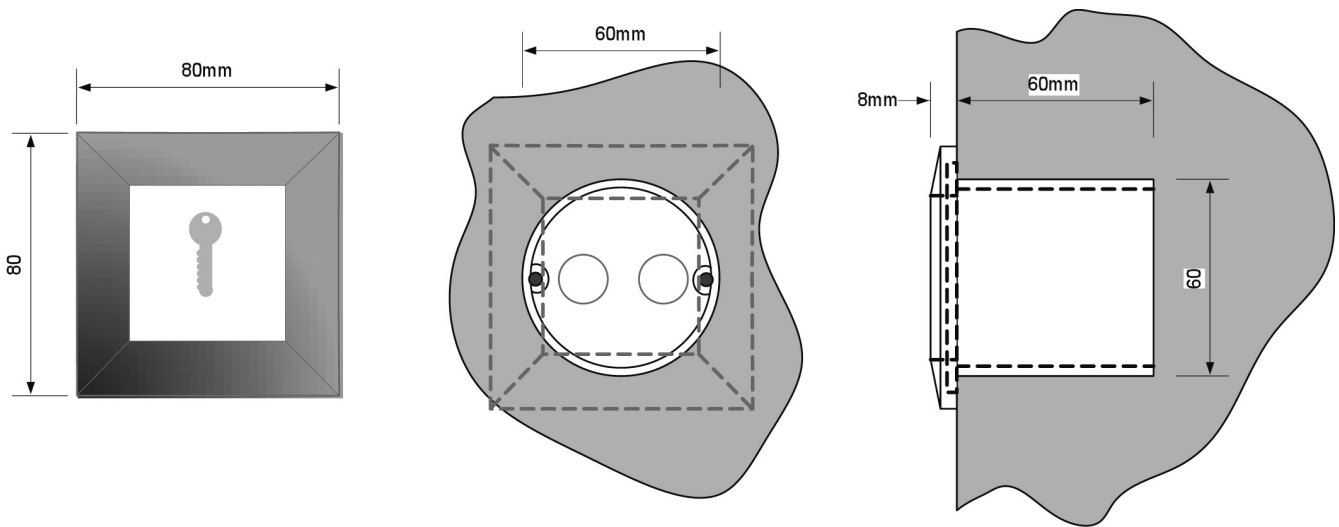
El lector empotrado Mifare® SK9032 se ha de utilizar con el módulo de control de accesos SK9020.

La lectura se efectúa poniendo el identificador delante de la antena de lectura.

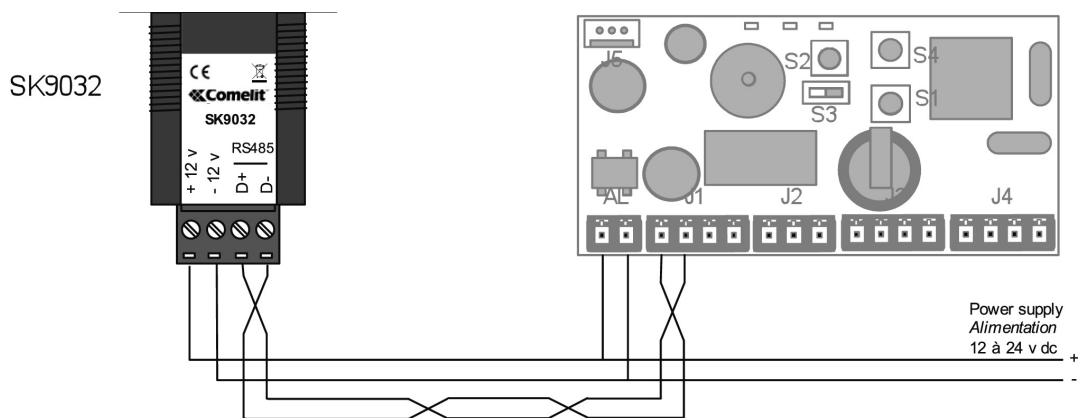
Características técnicas

- Comunicación RS485
- Tensión de funcionamiento: de 12 a 14 Vcc
- Consumo en reposo: 50 mA
- Consumo durante la lectura: 70 mA
- Temperatura de funcionamiento: -de 10°C a +55°C.
- Dimensiones (h x l x p): 80 x 80 x 60 mm
- Distancia de lectura: 2 cm aprox.

Dimensiones de empotrado



Esquema de conexión al módulo SK9020



Assistenza tecnica Italia 0346/750090
Commerciale Italia 0346/750091

Technical service abroad (+39) 0346750092
Export department (+39) 0346750093



[B] Comelit Group Belgium
Z.3 Doornveld 170 - 1731 Zellik (Asse)
Tel. 02 411 50 99 - Fax 02 411 50 97
www.comelit.be - info@comelit.be

[D] Comelit Group Germany GmbH
Brusseler Allee 23- 41812 Erkelenz
Tel. 00492431/90151-23 - 00492431/90151-24
Fax: 004990151-25
www.comelit.de - info@comelit.de

[E] Comelit Espana S.L.
Josep Estivill 67/69 - 08027 Barcelona
Tel. 932 430 376 - Fax 934 084 683
www.comelit.es - info@comelit.es

[F] Comelit Immotec
15, Rue Jean Zay - 69800 Saint Priest
Tel 04 72 28 06 56 - Fax 04 72 28 83 29
www.comelit.fr
Comelit.NH@wanadoo.fr

[GR] Comelit Hellas
9 Epiru str.
16452 Argiroupolis - Athens Greece
Tel. 210 99 68 605-6 - Fax 210 99 45 560
www.comelit.gr - telergo@otenet.gr

[I] Comelit Piemonte
Str. Del Pascolo 6/E
10156 Torino
Tel e Fax 011 2979330
www.comelit.eu
gino.brucceri@comelit.it
roberto.tani@comelit.it
luca.merlo@comelit.it

[I] Comelit Sud S.r.l.
Via Corso Claudio, 18
84083 Castel San Giorgio (Sa)
Tel. 081 516 2021 - Fax 081 953 5951
www.comelit.eu - info@comelitsud.it

[IRL] Comelit Ireland
Suite 3 Herbert Hall
16 Herbert Street - Dublin 2
Tel. +353 (0) 1 619 0204
Fax. +353 (0) 1 619 0298
www.comelit.ie - info@comelit.ie

[NL] Comelit Nederland BV
Aventurijn 220 - 3316 LB Dordrecht
Tel 078 65 11 201 - Fax: 078 61 70 955
www.comelit.nl - info@comelit.nl

[RC] Comelit (Shanghai) Electronics Co., Ltd
5 Floor No. 4 Building No.30 Hongcao Road
Hi-Tech Park Caohejing, Shanghai, China
Tel. 0086-21-64519192/9737/3527
Fax. 0086-21-64517710
www.comelit.com.cn
comelit@comelit.com.cn

[SG] Comelit Group
Singapore Representative Office
54 Genting Lane, Ruby Land Complex
Blk 2, #06-01 - Singapore 349562
Tel. +65-6748 8563 - Fax +65-6748 8584
office@comelit.sg

[UAE] Comelit Group U.A.E.
Middle East Office
P.O. Box 54433 - Dubai U.A.E.
Tel +971 4 299 7533 - Fax +971 4 299 7534
www.scame.ae - scame@scame.ae

[UK] Comelit Group UK Ltd
Unit 4 Mallow Park
Watchmead Welwyn
Garden City Herts AL7 1GX
Tel 01707 377203 - Fax 01707 377204
www.comelitgroup.co.uk
info@comelitgroup.co.uk

[USA] Comelit Usa (Formely Cyrex)
250 W. Duarte Rd. Suite B
Monrovia, CA 91016
Tel. 626 930 0388 - Fax 626 930 0488
www.comelitusa.com
sales@comelitusa.com